

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 5. novembra 2012

o harmonizácii frekvenčných pásiem 1 920 – 1 980 MHz a 2 110 – 2 170 MHz pre pozemské systémy schopné zabezpečiť poskytovanie služieb elektronickej komunikácie v Únii

[oznámené pod číslom C(2012) 7697]

(Text s významom pre EHP)

(2012/688/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 676/2002/ES zo 7. marca 2002 o regulačnom rámci pre politiku rádiového frekvenčného spektra v Európskom spoločenstve (rozhodnutie o rádiovom frekvenčnom spektre) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 3,

keďže:

- (1) Európsky parlament a Rada prijali 14. decembra 1998 rozhodnutie č. 128/1999/ES o koordinovanom zavedení mobilného a bezdrôtového komunikačného systému tretej generácie (UMTS) v Spoločenstve ⁽²⁾ (rozhodnutie o UMTS), ktoré zahŕňa frekvenčné pásma 1 900 – 1 980 MHz, 2 010 – 2 025 MHz a 2 110 – 2 170 MHz („pozemské pásmo 2 GHz“). Podľa uvedeného rozhodnutia mali členské štáty prijať všetky potrebné opatrenia s cieľom umožniť koordinované a progresívne zavedenie služieb UMTS na svojom území najneskôr do 1. januára 2002, a predovšetkým mali najneskôr do 1. januára 2000 zriadiť systém povolení pre UMTS. Účinnosť uvedeného rozhodnutia sa skončila 22. januára 2003, ale harmonizácia spektra pretrváva naďalej.
- (2) Komisia odvtedy podporila pružnejšie využívanie spektra vo svojom oznámení o „rýchlom prístupe k spektru pre služby bezdrôtovej elektronickej komunikácie prostredníctvom väčšej flexibility“ ⁽³⁾, ktoré sa okrem iného týka aj pozemského pásma 2 GHz a jeho cieľom je zabrániť narušeniu fungovania trhu. Zásady technologickej neutrality a neutrality služieb sa potvrdili v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) ⁽⁴⁾.
- (3) Vymedzenie párových podpásiem 1 920 – 1 980 MHz a 2 110 – 2 170 MHz („párové pozemské pásmo 2 GHz“) pre systémy schopné zabezpečiť poskytovanie služieb elektronickej komunikácie je dôležitým prvkom pri zblížovaní odvetví mobilných a pevných služieb a odvetvia vysielania a odráža sa v ňom technická inovácia. Systémy rozmiestnené v párovom pozemskom

pásme 2 GHz by sa mali zamerať hlavne na prístup koncového používateľa k širokopásmovým službám.

- (4) Používatelia bezdrôtových širokopásmových služieb, v prípade ktorých sa už v súčasnosti v jednom členskom štáte používa párové pozemské pásmo 2 GHz, môžu získať prístup k rovnocenným službám aj v ktoromkoľvek inom členskom štáte. Nepárové podpásmo 1 900 – 1 920 MHz, aj keď naň majú povolenie prevádzkovateľa v mnohých členských štátoch, však zostáva zväčša nevyužitá, a nepárové podpásmo 2 010 – 2 025 MHz, na ktoré majú povolenie prevádzkovateľa len v niekoľkých členských štátoch, sa nevyužíva.
- (5) Podľa článku 4 ods. 2 rozhodnutia č. 676/2002/ES vydala Komisia 15. júna 2009 mandát pre Európsku konferenciu poštových a telekomunikačných správ (ďalej len „CEPT“) na vypracovanie čo najmenej restriktívnych technických podmienok pre frekvenčné pásma v kontexte politiky bezdrôtového prístupu k službám elektronickej komunikácie (WAPECS).
- (6) V reakcii na tento mandát vydal CEPT správu (správa CEPT č. 39), ktorá zahŕňa najmenej restriktívne technické podmienky a usmernenia týkajúce sa ich uplatňovania na základných a koncových staniciach pôsobiach v pozemskom pásme 2 GHz. V párovom pozemskom pásme 2 GHz sú tieto technické podmienky vhodné na zvládanie rizika škodlivého rádiového rušenia medzi susediacimi sieťami na vnútroštátnej a cezhraničnej úrovni bez stanovenia nejakého konkrétneho typu technológie a vychádzajúc z parametrov optimalizovaných pre najpravdepodobnejšie využitie pásma. V nepárových podpásmach 1 900 – 1 920 MHz a 2 010 – 2 025 MHz („nepárové pozemské pásmo 2 GHz“) sú však technické podmienky zahrnuté v správe CEPT č. 39 v prípade prevádzky mobilných sietí restriktívnejšie, než je stanovené v súčasných existujúcich vnútroštátnych právach týkajúcich sa využívania.
- (7) V súlade so správou CEPT č. 39 by bola vhodná koncepcia masiek na okrajoch frekvenčného bloku (block edge masks – BEM), ktoré sú technickými parametrami vzťahujúcimi sa na celý blok spektra určitého používateľa bez ohľadu na počet kanálov obsadených technológiou podľa voľby používateľa. Tieto masky majú byť súčasťou podmienok týkajúcich sa schvaľovania využívania frekvenčného spektra. Zahŕňajú jednak vysielanie v rámci bloku frekvenčného spektra (t. j. vysielací výkon vnútri bloku), ako aj vysielanie mimo rámca bloku (t. j. vysielací výkon mimo bloku). Sú to regulačné požiadavky zamerané na zvládanie rizika škodlivého rádiového rušenia

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 17, 22.1.1999, s. 1.

⁽³⁾ KOM(2007) 50.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 33.

- medzi susediacimi sieťami a uplatňujú sa bez toho, aby boli dotknuté hraničné hodnoty stanovené v normách týkajúcich sa zariadení podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 1999/5/ES z 9. marca 1999 o rádiovom zariadení a koncových telekomunikačných zariadeniach a o vzájomnom uznávaní ich zhody⁽¹⁾ (smernica RaKTZ).
- (8) Technické podmienky vymedzené v dôsledku mandátu CEPT sa zameriavajú aj na ochranu existujúcich aplikácií v susedných pásmach pred škodlivým rádiovým rušením. Na tento účel by sa mal zaistiť súlad s existujúcou vysielacou maskou spektra pre UMTS pod 1 900 MHz, medzi 1 980 a 2 010 MHz, medzi 2 025 a 2 110 MHz a nad 2 170 MHz. Pokiaľ sa otázka koexistencie s inou rádiovou aplikáciou nerieši v správe CEPT č. 39 a v správe Výboru pre elektronickú komunikáciu ERC č. 65, z ktorej vychádza správa CEPT č. 39, primerané kritériá spoločného využívania v prípade koexistencie by sa mohli takisto vymedziť na základe zohľadnenia vnútroštátnych podmienok.
- (9) Výsledky správy CEPT č. 39 by mali byť uplatniteľné v Únii a členské štáty by pri ich vykonávaní mali zohľadniť existujúce práva využívania v pozemskom pásme 2 GHz pre UMTS a účinné využívanie frekvenčného spektra.
- (10) Vzhľadom na reštriktívne technické podmienky na úrovniach prenosu energie pre nepárové pozemské pásmo 2 GHz stanovené v správe CEPT č. 39 – s cieľom ochrániť prevádzku v párovom pozemskom pásme 2 GHz a zaistiť koexistenciu viacnásobných sietí s TDD –, ako aj obmedzenú celkovú šírku nepárového pozemského pásma 2 GHz je spustenie bezdrôtových širokopásmových služieb za súčasných licenčných podmienok zablokované. Táto situácia vyžaduje preskúmanie alternatívnych opatrení na harmonizáciu pre nepárové pozemské pásmo 2GHz a môže znamenať zmenu existujúcich licencií. Aby sa nezabránilo včasnému zavedeniu flexibility pri využívaní párového pozemského pásma 2 GHz, je potrebné oddeliť opatrenia na harmonizáciu pre párové a nepárové pozemské pásmo 2 GHz.
- (11) Harmonizované technické podmienky by sa mali zaviesť iba pre párové pozemské pásmo 2 GHz bez toho, aby tým bolo dotknuté právo členských štátov schvaľovať povolenia na využívanie pozemského pásma 2 GHz, pričom treba zohľadniť práva používania platné podľa ich jurisdikcie a v súlade s právom Únie, a najmä smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2002/20/ES zo 7. marca 2002 o povolení na elektronické komunikačné sieťové systémy a služby (smernica o povolení)⁽²⁾ a články 9 a 9a smernice 2002/21/ES.
- (12) Harmonizáciu podľa tohto rozhodnutia by sa nemala vylúčiť možnosť členských štátov v odôvodnených prípadoch a po zohľadnení existujúcich práv využívania uplatňovať prechodné obdobia, ktoré by mohli zahŕňať opatrenia na zdieľanie rádiového frekvenčného spektra podľa článku 4 ods. 5 rozhodnutia č. 676/2002/ES.
- (13) S cieľom zabezpečiť efektívne využívanie párového pozemského pásma 2 GHz aj v dlhodobom časovom horizonte by mali správne orgány pokračovať v analýzach, na základe ktorých sa môže zvýšiť efektívnosť a miera využívania inovácií. Takéto analýzy by sa mali zohľadňovať v prípade preskúmania tohto rozhodnutia.
- (14) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre rádiové frekvenčné spektrum,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Cieľom tohto rozhodnutia je zosúladiť podmienky dostupnosti a efektívneho využívania frekvenčných pásiem 1 920 – 1 980 MHz a 2 110 – 2 170 MHz (ďalej len „párové pozemské pásmo 2 GHz“) pre pozemské systémy schopné zabezpečiť poskytovanie služieb elektronickej komunikácie v Únii.

Článok 2

1. Najneskôr do 30. júna 2014 alebo v akomkoľvek skoršom termíne pri uplatňovaní článku 9a smernice 2002/21/ES na existujúce právo alebo vydanie nových práv na využívanie časti alebo celého párového pozemského pásma 2 GHz členské štáty vymedzia a sprístupnia na nevýhradnom základe párové pozemské pásmo 2 GHz pre pozemské systémy schopné zabezpečiť služby elektronickej komunikácie v súlade s parametrami stanovenými v prílohe.

2. Odchylnou od odseku 1 a podľa článku 4 ods. 5 rozhodnutia č. 676/2002/ES môžu členské štáty požadovať uplatňovanie prechodných období, v rámci ktorých môžu využívať opatrenia na zdieľanie rádiového frekvenčného spektra, ktorých účinnosť sa skončí najneskôr 24. mája 2016.

3. Členské štáty zabezpečujú, aby systémy uvedené v odseku 1 poskytovali primeranú ochranu systémom v susedných pásmach.

4. Členské štáty uľahčujú dohody o cezhraničnej koordinácii s cieľom umožniť prevádzku systémov uvedených v odseku 1, pričom zohľadňujú existujúce regulačné postupy a práva.

Článok 3

Na účely pravidelného a včasného preskúmania tohto rozhodnutia členské štáty pokračujú vo využívaní skúmaného párového pozemského pásma 2 GHz a o svojich zisteniach informujú Komisiu.

(¹) Ú. v. ES L 91, 7.4.1999, s. 10.

(²) Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 21.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 5. novembra 2012

Za Komisiu
Neelie KROES
podpredsedníčka

PRÍLOHA

PARAMETRE UVEDENÉ V ČLÁNKU 2 ODS. 1

Technické podmienky sa v tejto prílohe uvádzajú v podobe usporiadania frekvencií a masiek na okrajoch frekvenčného bloku (BEM). BEM je vysielacia maska, ktorá je vymedzená ako funkcia frekvencie v súvislosti s okrajom bloku spektra, pre ktoré boli prevádzkovateľovi udelené práva na používanie. Pozostáva zo zložiek vnútri bloku a mimo bloku, ktoré určujú povolené úrovne vysielania na frekvenciách vnútri a mimo bloku spektra s povolením.

Úrovně BEM sú kombináciou hodnôt uvedených ďalej v tabuľke takým spôsobom, aby hraničná hodnota pri každej frekvencii predstavovala najvyššiu (najmenej prísnu) hodnotu vypočítanú podľa a) základných požiadaviek; b) prechodných požiadaviek a c) požiadaviek vnútri bloku (tam, kde je to vhodné). BEM sa uvádzajú ako horné hraničné hodnoty priemernej ekvivalentnej hodnoty izotropne vyžarovaného výkonu (EIRP) alebo celkovej hodnoty vyžarovaného výkonu (TRP) ⁽¹⁾ za priemerný časový interval a pri šírke frekvenčného pásma použitej pri meraní. Z časového hľadiska sa EIRP alebo TRP stanoví priemerom aktívnych častí zhlukov signálu a zodpovedá jednotnému nastaveniu regulácie výkonu. Z hľadiska frekvencie sa EIRP alebo TRP vymedzuje pri šírke frekvenčného pásma použitej pri meraní a uvedenej v písmene B ods. 2 a tabuľkách 1, 2 a 3 ⁽²⁾. Vo všeobecnosti a pokiaľ sa neuvádza inak, úrovne BEM zodpovedajú súhrnnému výkonu vyžarovanému príslušným zariadením, ktorý zahŕňa všetky vysielacie antény s výnimkou prípadu základných a prechodných požiadaviek pre základné stanice, ktoré sa špecifikujú pre jednotlivé antény.

BEM sa uplatňujú ako jedna z hlavných zložiek technických podmienok potrebných na zabezpečenie koexistencie medzi službami na vnútroštátnej úrovni. Malo by však byť jasné, že odvodené BEM neposkytujú vždy potrebnú úroveň ochrany dotknutých služieb a na vnútroštátnej úrovni bolo by potrebné uplatňovať primeraným spôsobom dodatočné techniky znižovania interferencie v záujme riešenia všetkých zostávajúcich prípadov rádiového rušenia, a to aj so zreteľom na susedné pásma.

Členské štáty takisto zaistia, aby prevádzkovatelia pozemských systémov schopných zabezpečiť poskytovanie služieb elektronickej komunikácie mohli využívať menej prísne technické parametre ako tie, ktoré sa uvádzajú ďalej v bodoch A, B a C za predpokladu, že sa na používaní týchto parametrov dohodnú všetky dotknuté strany a že títo prevádzkovatelia budú aj naďalej dodržiavať technické podmienky uplatniteľné na ochranu iných služieb, aplikácií alebo sietí, ako aj plniť povinnosti vyplývajúce z cezhraničnej koordinácie.

Zariadenia prevádzkované v tomto pásme môžu použiť aj iné ako ďalej uvedené hraničné hodnoty výkonu pod podmienkou, že sa uplatňujú príslušné techniky znižovania rádiového rušenia, ktoré sú v súlade so smernicou 1999/5/ES a ktoré ponúkajú aspoň takú úroveň ochrany, ako je tá, ktorú poskytujú tieto technické parametre.

A. Všeobecné parametre

V rámci párového pozemského pásma 2 GHz je usporiadanie frekvencií takéto:

1. Duplexným režimom prevádzky je pásmo s frekvenčným duplexom (FDD). Odstup duplexných frekvencií je 190 MHz pri vysielaní koncovej stanice (vzostupné prepojenie s FDD) umiestnenej v spodnej časti pásma začínajúcej na frekvencii 1 920 MHz a končiacej na frekvencii 1 980 MHz a pri vysielaní základnej stanice (zostupné prepojenie s FDD) umiestnenej vo vrchnej časti pásma začínajúcej na frekvencii 2 110 MHz a končiacej na frekvencii 2 170 MHz.

2. Okraj bloku spektra, ktorý je najbližšie k 1 920 MHz, sa začína na 1 920,3 MHz alebo vyššie ⁽³⁾.

Okraj bloku spektra, ktorý je najbližšie k 1 980 MHz, sa končí na 1 979,7 MHz alebo nižšie ⁽⁴⁾.

Okraj bloku spektra, ktorý je najbližšie k 2 110 MHz, sa začína na 2 110,3 MHz alebo vyššie ⁽⁵⁾.

Okraj bloku spektra, ktorý je najbližšie k 2 170 MHz, sa končí na 2 169,7 MHz alebo nižšie ⁽⁶⁾.

Vysielanie základnej a koncovej stanice v rámci párového pozemského pásma 2 GHz musí byť v súlade s BEM v tejto prílohe.

⁽¹⁾ TRP predstavuje hodnotu výkonu, ktorý anténa v skutočnosti vyžiari. TRP sa vymedzuje ako integrál výkonu preneseného v rôznych smeroch v rámci celej sféry žiarenia. EIRP a TRP sú ekvivalentom izotropných antén.

⁽²⁾ Skutočná šírka frekvenčného pásma použitá pri meraní meracím zariadením slúžiacim na účely testovania zhody môže byť menšia ako šírka frekvenčného pásma použitá pri meraní, ktorá sa uvádza v tabuľkách.

⁽³⁾ Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že uvedenú frekvenciu znížia na 1 920,0 MHz, aby bola v súlade s podmienkami existujúcich povolení.

⁽⁴⁾ Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že uvedenú frekvenciu zvýšia na 1 980,0 MHz, aby bola v súlade s podmienkami existujúcich povolení.

⁽⁵⁾ Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že uvedenú frekvenciu znížia na 2 110,0 MHz, aby bola v súlade s podmienkami existujúcich povolení.

⁽⁶⁾ Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že uvedenú frekvenciu zvýšia na 2 170,0 MHz, aby bola v súlade s podmienkami existujúcich povolení.

B. Technické podmienky pre základné stanice s FDD

1. Požiadavky vnútri bloku

Hraničná hodnota EIRP vnútri bloku v prípade základných staníc nie je povinná. Členské štáty však môžu stanoviť hraničnú hodnotu EIRP v rozmedzí od 61 dBm/5 MHz do 65 dBm/5 MHz v pásme zostupného prepojenia s FDD s upozornením, že táto hraničná hodnota sa môže v osobitných prípadoch zavádzania zvýšiť, napríklad v oblastiach s nízkou hustotou obyvateľstva za predpokladu, že to nepovedie k výraznému zvýšeniu rizika blokovania prijímača koncovkej stanice.

2. Hraničné hodnoty mimo bloku

Tabuľka 1

Základné požiadavky – hraničné hodnoty EIRP BEM mimo bloku pre jednotlivé antény v prípade základnej stanice ⁽¹⁾

Rozsah frekvencií vysielania mimo bloku zostupného prepojenia s FDD	Maximálna priemerná hodnota EIRP mimo bloku	Šírka frekvenčného pásma použitá pri meraní
Frekvencie s odstupom od vrchného alebo spodného okraja bloku viac než 10 MHz	9 dBm	5 MHz

⁽¹⁾ Úroveň BEM je vymedzená pre jednotlivé antény a uplatniteľná na konfiguráciu základnej stanice s najviac 4 anténami na odvetvie.

Tabuľka 2

Prechodné požiadavky – hraničné hodnoty EIRP BEM mimo bloku pre jednotlivé antény v prípade základnej stanice ⁽¹⁾

Rozsah frekvencií vysielania mimo bloku zostupného prepojenia s FDD	Maximálna priemerná hodnota EIRP mimo bloku	Šírka frekvenčného pásma použitá pri meraní
- 10 až - 5 MHz od spodného okraja bloku	11 dBm	5 MHz
- 5 až 0 MHz od spodného okraja bloku	16,3 dBm	5 MHz
0 až +5 MHz od vrchného okraja bloku	16,3 dBm	5 MHz
+ 5 až +10 MHz od vrchného okraja bloku	11 dBm	5 MHz

⁽¹⁾ Úroveň BEM je vymedzená pre jednotlivé antény a uplatniteľná na konfiguráciu základnej stanice s najviac 4 anténami na odvetvie.

C. Technické podmienky pre koncové stanice s FDD

Tabuľka 3

Požiadavky vo vnútri bloku – emisné limity BEM vnútri bloku v prípade koncovkej stanice na frekvenciách vzostupného prepojenia s FDD

Maximálna priemerná hodnota výkonu vnútri bloku ⁽¹⁾	24 dBm ⁽²⁾
--	-----------------------

⁽¹⁾ Táto hraničná hodnota výkonu je špecifikovaná ako EIRP v prípade koncových staníc, ktoré majú byť upevnené alebo inštalované, a ako TRP v prípade koncových staníc, ktoré majú byť mobilné alebo prenosné. EIRP a TRP sú ekvivalentom izotropných antén. Treba uviesť, že pri tejto hodnote sa môže tolerovať rozdiel vymedzený v harmonizovaných normách, aby sa zohľadnila prevádzka v extrémnych environmentálnych podmienkach a rozšírenie výroby.

⁽²⁾ Na vymedzenie koncových staníc mimo pásma vysielania v správe CEPT č. 39 sa ako referenčná hodnota použil hraničný dosiahnutý vysielač výkon 23 dBm.

Členské štáty môžu znížiť hraničnú hodnotu stanovenú v tabuľke 3 v osobitných prípadoch zavádzania, napríklad ak ide o pevné koncové stanice vo vidieckych oblastiach za predpokladu, že sa tým neoslabí ochrana iných služieb, sietí a aplikácií a že sa dodržiavajú cezhraničné povinnosti.